

**HERRAMIENTA PARA
LA LÍNEA BASE EN
NUTRICIÓN Y
PLANTAS
ALIMENTICIAS LOCALES**



**SEMBRANDO DIVERSIDAD = COSECHANDO SEGURIDAD
FASE II (2019-2022)**

MUJER EN EL CAMPO EN LAO POR SACHA DE BOER

OCTUBRE 2019

Tabla de contenidos

Prólogo.....	4
Acrónimos.....	5
1. Contexto general	6
2. Introducción	8
3. Línea base a nivel de hogar	12
3.1. Requisitos en recursos humanos	12
3.2. Requisitos éticos.....	12
3.3. Muestreo en la comunidad y en los hogares	12
3.4. Estacionalidad	13
3.5. Prueba piloto	13
3.6. Resultados de la línea base a nivel de hogar	13
3.7. Módulos de la encuesta a los hogares: fundamentos y análisis de datos	14
4. Línea base sobre plantas alimenticias locales.....	23
4.1. Requisitos en recursos humanos	23
4.2. Requisitos éticos.....	23
4.3. Estacionalidad	23
4.4. Resultados de la línea base sobre las plantas alimenticias locales	23
4.5. Componentes de la línea base sobre plantas alimenticias locales:	24
Apéndice 1: Indicadores de resultados en nutrición y plantas alimenticias locales.....	27
Apéndice 2. Encuesta a nivel de hogar	29
Apéndice 3: Plantilla para el llenado de los datos de la encuesta a nivel de hogar	43
Apéndice 4: Plantilla para el llenado de los datos de la línea base de plantas alimenticias locales.....	43

Prólogo

El objetivo del documento preliminar es servir de guía para la implementación de la línea de base en nutrición y plantas alimenticias locales, lo que corresponde al trabajo en nutrición del Programa “Sembrando Diversidad = Cosechando Seguridad” (en adelante, SD=HS, por sus siglas en inglés). Hacia la finalización del programa se llevará a cabo una encuesta correspondiente a la línea final para comparar y monitorear los efectos de las actividades desarrolladas dentro del marco del programa en la nutrición y el uso de las plantas alimenticias locales en las comunidades.

El SD=HS es un programa con alcance global, cuya implementación actualmente está a cargo de oficinas país de Oxfam e instituciones socias en ocho países, que incluyen el Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas y Forestales (NAFRI) y el Centro de Investigaciones Agrícolas (ARC) en Laos, Iniciativas Locales para la Biodiversidad, la Investigación y el Desarrollo (Li BIRD) en Nepal, la Asociación de Organizaciones de los Cuchumatanes (ASOCUCH) en Guatemala, el Manejo Participativo y Ecológico del Uso de la Tierra (PELUM) y el Foro de Pequeños Agricultores de África Oriental y del Sur (ESAFF) en Uganda, la Alianza para la Agroecología y la Biodiversidad de Zambia (ZAAB) en Zambia, la Fundación de Desarrollo Comunitario Tecnológico (CTDT) en Zambia y Zimbabwe, Fomento de la Vida (FOVIDA) en Perú, y el Centro de Política Agrícola China (CCAP) y la Red de Semillas para Agricultores (FSN) en China. El SD=HS es coordinado por Oxfam Novib. En materia de nutrición, el programa tiene como propósitos aumentar la calidad y diversidad de la dieta, y reducir la duración y severidad de la temporada de escasez de alimentos a través de un mejor manejo y consumo de las plantas alimenticias locales (con particular atención a las especies olvidadas y subutilizadas, o NUS por sus siglas en inglés).

El lector se dará cuenta que la naturaleza del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales es potencialmente muy extenso. Nutrición es un concepto amplio, por lo que reconocemos que no todos los aspectos asociados a la nutrición son cubiertos por esta línea base, la cual tiene un mayor énfasis en la diversidad de la dieta local. Igualmente, no todos los aspectos relacionados a las plantas alimenticias locales están cubiertos por esta línea de base, pero ésta resalta el conocimiento, consumo e importancia de estas plantas, particularmente durante el periodo de escasez.

La herramienta para la línea de base deberá ser aplicada antes de la capacitación de capacitadores (CdC) y del establecimiento de las escuelas de campo para agricultores (ECA) en nutrición y plantas alimenticias locales. Para más información sobre la CdC y la ECA, por favor referirse a la Guía de Campo para ECA en Nutrición y Plantas Alimenticias Locales, a la cual puede acceder en este link: <https://sdhsprogram.org/document/guia-de-campo-ecas-en-nutricion-y-plantas-alimenticias-locales/>

Agradecemos el apoyo financiero de la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Sida).

Contacto:

Gisella Cruz García, Asesora en Nutrición y Plantas Alimenticias Locales
Oxfam Novib

Acrónimos

ECA	Escuela de Campo para Agricultores
NUS	Especies olvidadas y subutilizadas
SD=HS	Sembrando Diversidad = Cosechando Seguridad
CdC	Capacitación de Capacitadores

#0C884A

1. Contexto general

Dos formas comunes en que la inseguridad alimentaria se manifiesta en las comunidades rurales son la escasez de comida y su bajo valor nutricional, y la escasez estacional de alimentos. La carencia de micronutrientes – que está muy relacionada al primer tema – es un problema importante en los países en vías de desarrollo¹. Por ejemplo, aproximadamente un tercio de los niños en familias con bajos o medios ingresos en el África subsahariana y el sur de Asia presentan deficiencia de vitamina A². Los políticos, tomadores de decisiones y las organizaciones de desarrollo han ignorado en gran parte el hambre estacional como un componente de la privación rural³.

La diversidad de plantas alimenticias locales puede contribuir a reducir e inclusive eliminar el hambre estacional o los períodos de escasez alimentaria, a través del aumento del valor nutricional en las dietas de hombres, mujeres y niños. Afortunadamente, muchas comunidades siguen teniendo conocimientos locales sobre cultivos menores, plantas semi domesticadas y silvestres que pueden contribuir a diversificar las fuentes de nutrientes para los hogares, y jugar un papel importante en la temporada de escasez de alimentos. En este contexto, se ha reportado que las mujeres son principalmente quienes tienen un mayor conocimiento sobre la identificación, recolección y procesamiento de plantas silvestres y cultivos menores. Para garantizar la seguridad alimentaria y nutricional, es necesario motivar el interés de los agricultores sobre la importancia de las plantas alimenticias locales para mejorar la nutrición, desde un enfoque de género. Esto también contribuirá al empoderamiento de las mujeres y la conservación de la diversidad de recursos fitogenéticos.

Las plantas alimenticias locales son plantas conocidas por las comunidades y (sub)utilizadas para su alimentación. Estas incluyen una amplia gama de especies, desde domesticadas (cultivos básicos y menores) hasta semi domesticadas y silvestres. Las plantas alimenticias locales no sólo crecen en los campos agrícolas (donde pueden crecer como cultivo o maleza), sino también en distintos componentes del paisaje como huertas, bordes de carreteras, ecosistemas acuáticos y bosques. La diversidad de plantas alimenticias locales desempeña un papel decisivo para la diversificación de las dietas y consumo de nutrientes en los hogares rurales. Las poblaciones indígenas y los pequeños productores poseen gran parte de este conocimiento, el cual está relacionado con la biodiversidad del paisaje que los rodea. Las especies subutilizadas son un componente clave de las plantas alimenticias locales.

En la Guía de Campo para ECA en Nutrición y Plantas Alimenticias Locales [\[Add link to FFS Field Guide Spanish\]](#) podrá encontrar una explicación más detallada de los conceptos relacionados a la nutrición y plantas alimenticias locales, así como la importancia de una perspectiva de género.

¹ FAO, IFAD, and WFP, 2014. *The State of Food Insecurity in the World. Strengthening the enabling environment for food security and nutrition*. Rome: FAO. Disponible en: <http://www.fao.org/3/a-i4030e.pdf>

² https://www.unicef.org/nutrition/index_iodine.html

³ Devereux, S., B. Vaitla and S. Swan, 2008. *Seasons of Hunger: Fighting Cycles of Starvation Among the World's Rural Poor*. London: Pluto Press. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/j.ctt183q3rs>.

2. Introducción

Este documento explica todos los pasos necesarios para la implementación de la línea base para el pilar en nutrición y plantas alimenticias locales del programa SD=HS. El objetivo de este trabajo es *reforzar las estrategias de adaptación de las comunidades mediante el aumento en la ingesta de alimentos nutritivos basados en la biodiversidad local y la mejora en el manejo de las plantas alimenticias locales, especialmente las especies olvidadas y subutilizadas (NUS).*

Objetivos de la línea base:

- a) Establecer el contexto local y regional de las comunidades donde serán implementadas las ECAs en nutrición y plantas alimenticias locales.
- b) Brindar información para guiar la CdC y el desarrollo del currículo para las ECAs específico de cada país.
- c) Informar a los participantes de las ECAs sobre la nutrición de sus comunidades, y el papel potencial de las plantas alimenticias locales para mejorarla, en base a la evaluación e intercambio de conocimientos locales.
- d) Establecer la situación al inicio del proyecto, incluyendo los valores para los indicadores del programa, como base para determinar el impacto hacia la finalización del proyecto al ser comparados con los resultados de la encuesta de la línea final.
- e) Proporcionar evidencia que puedan utilizarse para la promoción de políticas y un mayor involucramiento de las partes interesadas.

El proceso de preparación de la herramienta para la línea base comenzó en el Taller Metodológico General que tuvo lugar en mayo del 2019 en La Haya, con la participación de los países asociados, que discutieron y aportaron sus observaciones sobre la herramienta de línea base. Luego, el borrador de la herramienta fue desarrollado por Oxfam Novib y distribuido entre los socios para su revisión y retroalimentación. Finalmente, sus observaciones y comentarios se incorporaron a esta herramienta, así como las directrices para el análisis de datos, a fin de permitir la comparabilidad global de los resultados y los análisis.

La línea base para el trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales tiene dos componentes principales:

1. Una línea base a nivel de hogar. Las unidades principales de análisis son los hogares. La línea base a nivel de hogar contiene una encuesta sobre los hogares y la dieta.
2. Una línea base sobre plantas alimenticias locales. Las principales unidades de análisis son las especies de plantas alimenticias locales. Aunque las NUS son uno de los principales objetivos del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales, recopilaremos todas las especies de plantas alimenticias locales que forman parte de la dieta de la comunidad. La línea base sobre plantas alimenticias locales consiste en listados de plantas alimenticias locales (obtenidos a partir de encuestas a los hogares), su identificación y clasificación taxonómica con la consulta de expertos de la comunidad (para la recolección de muestras botánicas) en colaboración con centros botánicos o universidades (para la identificación taxonómica), y la identificación de su valor nutricional (principalmente a partir de la literatura y en colaboración con centros de nutrición). Después de establecer la línea base sobre las plantas

alimenticias locales podremos establecer – para el conjunto de especies más importantes (especies más importantes para la comunidad) – cuál es su contribución al conjunto de alimentos, cuál es su valor nutricional (y cómo este podría contribuir a subsanar las carencias nutricionales locales), y cuál es el papel que éstas desempeñan durante los periodos de escasez de alimentos.

La Figura 1 ilustra el flujo de información dentro de la línea base del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales, y desde la línea base hacia las ECA y otras de sus actividades. Los datos de las líneas base a nivel de hogar y de plantas alimenticias locales se registrarán en una base de datos de Excel y serán analizadas de manera que permitan realizar comparaciones y conclusiones a escala local, nacional y global. Los resultados se presentarán en un informe sobre la línea base, y se efectuará un análisis comparativo multinacional para responder a la pregunta número uno de la investigación sobre el trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales: *¿Los hogares que consumen más plantas alimenticias locales son menos propensos a sufrir de escasez de alimentos, así como una menor diversidad y calidad de la dieta?* La respuesta será evaluada en relación con el género (por ejemplo, líder del hogar, toma de decisiones) y la juventud (por ejemplo, la edad). Como parte de esta pregunta de investigación, también exploraremos si las plantas alimenticias locales juegan un papel relevante como parte de las estrategias de subsistencia aplicadas en tiempos de escasez de alimentos en los hogares más vulnerables (por ejemplo, la vulnerabilidad asociada a la existencia de miembros de la familia con enfermedades crónicas, la alta tasa de dependencia, la presencia de mujeres en edad de procrear).

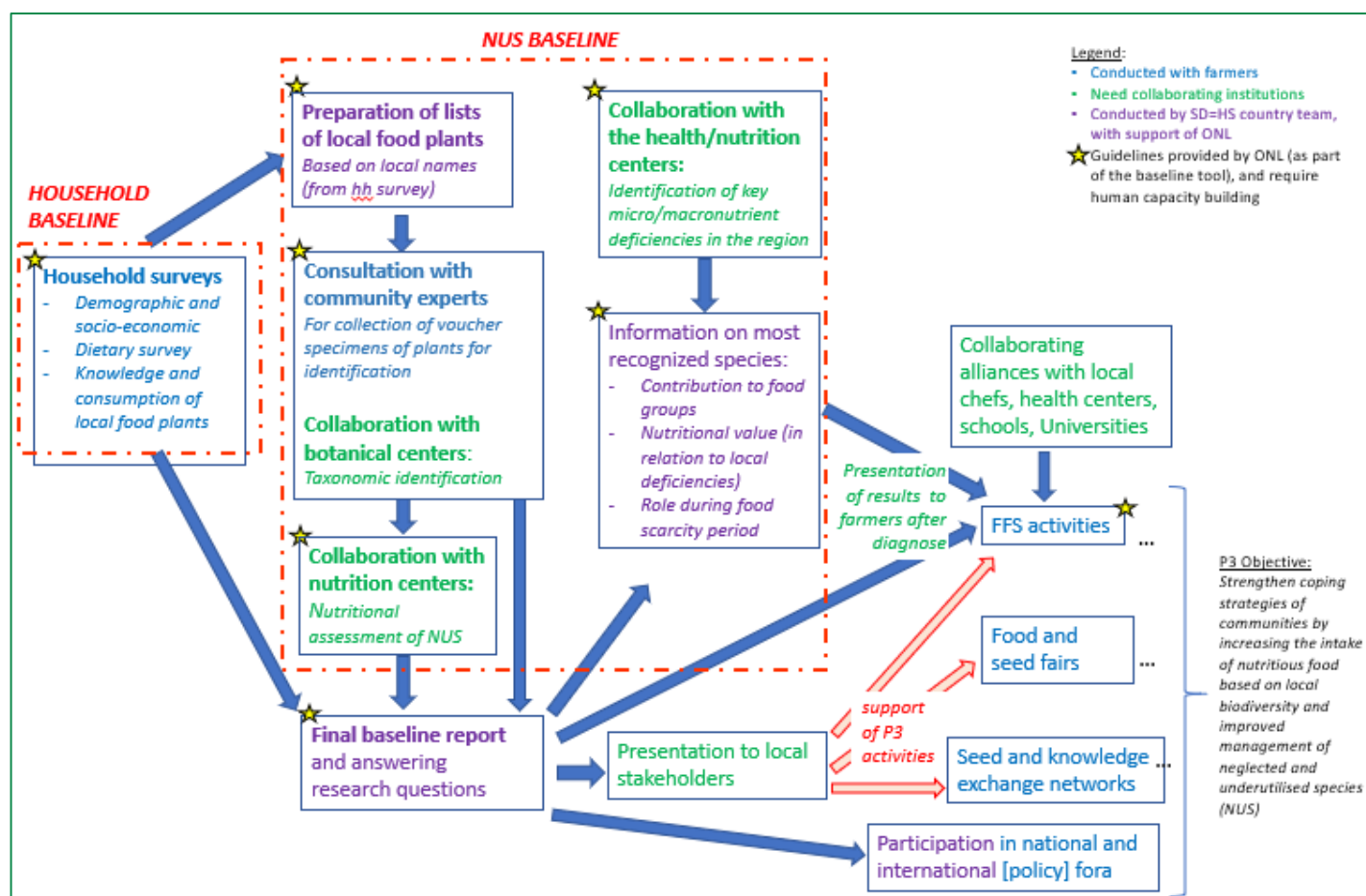


Figura 1. Flujo de la información dentro de la línea base del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales, y desde la línea base hacia las ECA y otras de sus actividades.

Un análisis más profundo se realizará hacia el final del Programa SD=CSA para responder a la pregunta número dos de la investigación del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales, comparando los datos de la línea base a nivel de hogar y los datos finales como parte de la evaluación de impacto, después de la implementación de varios ciclos de las ECA: *¿Los agricultores que participaron en las ECA aumentaron su consumo de plantas alimenticias locales, tienen dietas más diversas y de mejor calidad, y redujeron la escasez de alimentos?* Asimismo, la comparación entre la línea base y los datos finales se utilizará para establecer los valores finales de los indicadores (Cuadro 1) que figuran en el marco de resultados (Apéndice 1).

La principal evidencia obtenida tras el análisis de los datos y la respuesta a la pregunta número uno de la investigación sobre el trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales se presentará a las partes interesadas locales para garantizar su participación y colaboración en las actividades del programa relacionadas. La evidencia también será utilizada para la promoción de políticas sobre la importancia de la agrobiodiversidad para la nutrición; por ejemplo, se presentarán en foros políticos nacionales e internacionales.

Cuadro 1. Cuadro 1. Visión general de los datos que se recogerán durante la línea base dual, su papel en el suministro de la información necesaria para el cálculo de los indicadores ¹ del trabajo en

nutrición y plantas alimenticias locales del programa SD=HS, y la información que se utilizará para responder a las respectivas preguntas de investigación.

	Herramientas	Variables	Preguntar en ambas temporadas	Uso de la información
Línea base a nivel de hogar	Encuesta sobre el hogar y la dieta	Variables demográficas y socioeconómicas		indicadores (1,4), PDI (1,2)
		Diversidad alimentaria (Puntaje de diversidad dietética en el hogar, PDDH)	x	indicadores (3,4), PDI (1,2)
		Grado de inseguridad alimentaria (Escala de acceso a la inseguridad alimentaria en el hogar, HFIAS)	x	indicadores (3,4), PDI (1)
		Duración de la temporada de escasez de alimentos (Meses de aprovisionamiento adecuado de alimentos en el hogar, MAAAH)		indicadores (2,3,4), PDI (1,2)
		Adquisición de plantas alimenticias locales	x	indicadores (2,3,4), PDI (1,2)
		Conocimiento sobre las plantas alimenticias locales (Listas libres)		indicadores (2,3,4), PDI (1,2)
Línea base de plantas alimenticias locales	Identificación taxonómica de las NUS, mediante consulta con expertos de la comunidad	Nombres científicos y autóctonos de las NUS		indicadores (3,4,5,13, 15), PDI (1,2,3,4)
	Investigación bibliográfica sobre el valor nutricional de las NUS	Valor nutricional de las NUS (incluyendo su papel en la solución de los principales problemas nutricionales regionales)		indicadores (3,4,5,13, 15), PDI (1,2,3,4)

¹Sírvase de consultar el indicador correspondiente a cada número en el cuadro del marco de resultados (documento estratégico del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales).

Finalmente, los resultados del informe de la línea base y la información sobre la contribución nutricional de las especies más importantes a la dieta de la comunidad se utilizarán para informar el desarrollo de los programas de formación de las ECA y se compartirán con todos los participantes de las mismas.

Basándose en los resultados nacionales de las líneas base a nivel de hogar y sobre las plantas alimenticias locales, el equipo de Oxfam Novib – con la participación de todos los países asociados – guiará la preparación de un informe técnico mundial (comparativo entre países) y una publicación (por ejemplo, un sumario de políticas), que presentará las respuestas a la primera pregunta de la investigación, incluida la evidencia relevante para su promoción política a escala global y nacional. También se alienta a los países asociados a que, de ser posible, preparen una nota informativa con los principales resultados de la línea base.

Este documento explica las líneas base a nivel de hogar y de las plantas alimenticias locales, incluyendo los principales requisitos, módulos, productos y una guía para el análisis de datos.

3. Línea base a nivel de hogar

3.1. Requisitos en recursos humanos

La aplicación de la encuesta a los hogares ([Apéndice 2](#)) requerirá preferiblemente un equipo de encuestadores con experiencia en la ejecución de entrevistas a los hogares. Se recomienda que sea realizado por personal de la organización asociada y/o futuros capacitadores de las ECA, de manera que obtengan una visión general de primera mano sobre la situación en relación a las plantas alimenticias locales y las dietas en la comunidad. Este conocimiento de primera mano sobre la situación de la comunidad será muy valioso durante los CdC y la ejecución de todas las actividades del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales. También será muy útil para la interpretación de los datos cuando se analicen (para explicar por qué obtuvimos algunos resultados). Finalmente, tal experiencia ciertamente ayudará a construir una mejor relación y confianza en las comunidades donde se llevarán a cabo las actividades del programa. Por tanto, se recomienda encarecidamente no subcontratar la recopilación de datos a consultores.

3.2. Requisitos éticos

Los hogares deben proporcionar formas de consentimiento informado (escritas u orales) para la utilización de los datos que se recopilarán para los fines del estudio de la línea base. Este consentimiento también tiene por objeto proteger a las comunidades, ya que sabrán que los datos sólo podrán ser compartidos con terceros si se mantienen en el anonimato.

Por favor tratar los resultados de la encuesta con confidencialidad, no compartírlas con personas que no forman parte del programa ya que podría incluir los nombres de los encuestados (y otras características que puedan hacerlos identificables) u otra información confidencial y/o sensible.

3.3. Muestreo en la comunidad y en los hogares

Si los recursos económicos no permiten establecer la línea base a nivel de hogar en todas las comunidades donde se llevarán a cabo las actividades del trabajo en nutrición y plantas alimenticias locales (situación ideal), la encuesta de los hogares se efectuará en una muestra de las comunidades. Las comunidades serán seleccionadas de manera tal que se cuente con al menos una comunidad representando a cada ecosistema agrícola y grupo étnico en la región del proyecto.

En cada comunidad seleccionada, se realizará un muestreo aleatorio de los hogares para asegurar la representatividad estadística de cada comunidad (población). Esto equivale a un 30% de todos los hogares que residen en la comunidad. Para las comunidades que tienen entre 30 y 100 hogares, se usaría una muestra de 30 hogares; para las comunidades con 30 o menos hogares, se encuestaría a todos los hogares de la comunidad. Los hogares que residen en la comunidad desde hace menos de un año, o aquellos que no se dedican a la agricultura, serán excluidos de la muestra (y serán sustituidos por otros hogares seleccionados al azar). La representatividad estadística permitirá generalizar los resultados de la encuesta hacia toda la comunidad. Es crucial aplicar la misma

estrategia de muestreo en todas las comunidades, regiones y países, para garantizar una evaluación sólida del impacto y seguimiento, así como comparaciones multinacionales que proporcionen evidencia sólida sobre la importancia de las plantas alimentarias locales para la dieta.

Las encuestas a los hogares tendrán principalmente una naturaleza analítica basada en la hipótesis, y permitirán dar seguimiento a los cambios cuantificables a nivel de hogar cuando se comparen las encuestas de la línea base y las encuestas finales.

3.4. Estacionalidad

La mayoría de las preguntas de la encuesta a los hogares sólo se realizarán una vez a las familias. No obstante, hay tres módulos (recordatorio sobre el consumo de alimentos en las últimas 24 horas, adquisición de plantas alimenticias locales y grado de inseguridad alimentaria) en los que se precisan datos para ambas temporadas (**temporada de escasez de alimentos y temporada de abundancia**). Por este motivo, todos los hogares entrevistados serán visitados nuevamente en la próxima temporada para completar los datos.

3.5. Prueba piloto

Previo al inicio de la recolección de datos, los encuestadores deben recibir una capacitación para comprender los conceptos, módulos y preguntas de la encuesta a los hogares, así como para coordinar el registro de los datos. Como parte de la formación de los encuestadores, debe realizarse también una prueba piloto en una comunidad que no participe en las actividades del programa. Esta prueba piloto es importante para asegurar que los encuestadores comprendan a cabalidad la encuesta, para responder a cualquier pregunta o duda que puedan tener con respecto a las preguntas.

3.6. Resultados de la línea base a nivel de hogar

- 1) **Una base de datos en Excel con los resultados de la encuesta a los hogares de cada comunidad**, y para cada país. Esta corresponderá a los valores, por hogar encuestado, de cada variable o indicador que se calculará como parte del análisis de datos que se explica más adelante. En el [Apéndice 3](#) se presenta un ejemplo de matriz en Excel que se ha de completar por cada comunidad con los principales resultados del cuestionario de la encuesta a los hogares.
- 2) Un **informe de línea base** que incluya un análisis cuantitativo e información cualitativa que expliquen los principales resultados del cuestionario de la encuesta a los hogares. El informe incluirá lo siguiente:
 - Una descripción general de los sitios del proyecto: grupos étnicos, número de habitantes, grado de desnutrición, retraso en el crecimiento, debilitamiento, insuficiencia ponderal, anemia (u otros problemas nutricionales de importancia), ecosistemas agrícolas, principales actividades productivas, principales cultivos, altitud, precipitación anual, temperatura anual, principal estacionalidad –climática

- Metodología: explicando cuántos hogares fueron muestreados por comunidad en relación con la población total de la misma, y un mapa con la ubicación de las comunidades muestreadas
- Resultados: con cuadros o gráficos donde se comparan los resultados de las diferentes comunidades para cada variable o indicador que se detalla más adelante (para cada módulo de la encuesta a los hogares). Los resultados cuantitativos (por ejemplo, cuadros y gráficos) deben ir acompañados de una interpretación cualitativa de los resultados (por qué vemos estas tendencias en los cuadros y gráficos).
- Conclusiones y recomendaciones: indicando las principales conclusiones de la encuesta a los hogares, destacando los resultados que deben tomarse en cuenta en la ejecución de las ECA, para la promoción de políticas y la participación de las partes interesadas.

3.7. Módulos de la encuesta a los hogares: fundamentos y análisis de datos

El cuestionario a los hogares ([Apéndice 2](#)) debe traducirse al idioma local. Los módulos fueron ordenados de menor a mayor sensibilidad. Los países asociados disponen de flexibilidad para añadir módulos adicionales específicos a sus contextos locales.

A continuación, se presenta el fundamento y la explicación de cada módulo, así como las recomendaciones para el análisis de los datos a partir de las variables o indicadores que serán calculados. Se recomienda leer la explicación de cada módulo (abajo) en conjunto con el cuestionario.

3.7.1. Información demográfica y socioeconómica básica

Este módulo recopilará los datos que permitirán el cálculo de las variables relacionadas a la juventud, el género y la vulnerabilidad de los hogares. También proporcionará un panorama general sobre las principales actividades productivas de los hogares. El análisis incluirá las siguientes variables por hogar:

- Dimensiones del hogar
- Número de niños
- Género de la persona que encabeza el hogar
- Ocupación principal de la persona que encabeza el hogar
- Edad de la persona que encabeza el hogar y de su cónyuge
- El mayor nivel de escolarización formal de la persona que encabeza el hogar y de su cónyuge
- Alfabetización de la persona que encabeza el hogar y de su cónyuge
- Presencia de miembros del hogar con enfermedades crónicas (sí/no)
- Existencia de miembros del hogar que han emigrado a otra comunidad o ciudad (sí/no)
- Número de miembros del hogar que han emigrado a otra comunidad o ciudad
- Existencia de niños huérfanos (sí/no)
- Existencia de mujeres en edad fértil (15 a 49 años) (sí/no)
- La tasa de dependencia es el número de niños y ancianos en relación con el número de adultos en edad laboral, incluyendo y excluyendo a los migrantes, según las fórmulas

adaptadas del informe de las Naciones Unidas "Envejecimiento de la población mundial 1950-2050" (2001):

$$Tasa\ de\ dependencia\ total,\ incluyendo\ migrantes = \frac{(\# \text{ niños} + \text{ ancianos}) \times 100}{\# \text{ adultos incluyendo migrantes}}$$

$$Tasa\ de\ dependencia\ total,\ excluyendo\ migrantes = \frac{(\# \text{ niños} + \text{ ancianos}) \times 100}{\# \text{ adultos excluyendo migrantes}}$$

Cuanto mayor es la proporción, mayor es la carga sobre los adultos en edad laboral para mantener a los niños y a las personas mayores, que se presume dependen económicamente de ellos. Es importante destacar que los adultos en edad laboral con enfermedades crónicas no serán substraídos para calcular las tasas de dependencia (la existencia de enfermos crónicos se analiza por separado).

- Principales actividades productivas del hogar
- ¿Tiene el hogar una finca/chacra (indicar la tenencia sobre la propiedad)?
- Dimensión del terreno (área)
- Número de cultivos y variedades cultivados en los últimos 12 meses
- Principales cultivos y sus propósitos específicos (cuadro separado)
- ¿Quién decide qué hacer con los ingresos de las principales actividades productivas (indicar el género de la persona)?
- Existencia de ingresos procedentes de fuentes no agrícolas (sí/no)
- ¿Quién decide qué hacer con los ingresos de las actividades no-agrícolas (indicar el sexo de la persona)?
- ¿Tiene la casa un huerto? (sí/no)

3.7.2. Recordatorio sobre el consumo de alimentos en las últimas 24 horas

Este módulo se extrajo de la "Guía para la medición de la diversidad en la dieta de los hogares y de los individuos" (en inglés), preparada por la FAO (<http://www.fao.org/3/a-i1983s.pdf>), y que ha sido estandarizada para su aplicación en todo el mundo. Para este ejercicio, se han seleccionado 16 grupos de alimentos para facilitar el cálculo de varios índices relacionados con la diversidad y la calidad de la dieta (no sólo los que aquí se describen, sino también otros que los nutricionistas locales podrían solicitar). Los resultados se utilizarán para calcular el puntaje de diversidad dietética en el hogar (PDDH). A partir de estos datos también se podrían calcular índices alimenticios adicionales a nivel de hogar, incluyendo el PDDH Sensible a Micronutrientes (PDDHSM), el Puntaje de Variedad Alimentaria (PVA) y la Riqueza de Especies Alimenticias (REA).

Este módulo debe ser aplicado en ambas estaciones, ya que la diversidad de la dieta puede cambiar en relación con los alimentos disponibles en cada estación.

Para facilitar el trabajo de los encuestadores, es necesario ajustar el siguiente cuadro (extraído del documento de la FAO) a fin de incluir ejemplos por grupo de alimentos que estén contextualizados localmente. Esto debe prepararse previamente a la formación de los encuestadores con la colaboración de un nutricionista local.

Cuadro 2. Ejemplos de productos alimenticios para cada grupo de alimentos

Numeración del grupo alimenticio	Grupo alimenticio	Ejemplos
1	CEREALES	Elote/maíz, arroz, trigo, sorgo, mijo o cualquier otro grano o alimento obtenido a partir de estos (por ejemplo, pan, fideos, papilla de avena u otro grano) + <i>productos locales añadidos</i> (por ejemplo, ugali, nshima, papillas o pastas)
2	BULBOS Y TUBÉRCULOS	Camote blanco, ñame, yuca, y otros productos obtenidos de raíces
3	VEGETALES Y TUBÉRCULOS RICOS EN VITAMINA A	Calabaza, zanahoria, ayote o camote dulce (naranja) + <i>otros vegetales ricos en vitamina A disponibles localmente</i> (por ejemplo, chile pimiento)
4	VEGETALES DE HOJA VERDE OSCURA	Vegetales de hoja verde oscura, incluyendo las variedades silvestres + <i>vegetales ricos en vitamina A como amaranto, hoja de yuca, kale, espinaca</i>
5	OTROS VEGETALES	Otros vegetales (por ejemplo, tomates, cebollas, berenjenas) + <i>otros vegetales disponibles localmente</i>
6	FRUTOS RICOS EN VITAMINA A	Mango, melón, albaricoques (frescos o deshidratados), papaya, duraznos deshidratados, y bebidas 100% a base de jugos realizados con estos frutos + <i>otros frutos ricos en vitamina A disponibles localmente</i>
7	OTROS FRUTOS	Otros frutos, incluyendo variedades silvestres y jugo (100%) a partir de estos
8	VÍSCERAS (CARNE)	Hígado, riñones, corazón o cualquier otro órgano, así como alimentos derivados de la sangre
9	CARNE (NO-VISCERAL)	Carne de res, Puerco, ovejas, cabras, conejos, carne de animales silvestres, pollo, pato, otras aves, insectos
10	HUEVOS	Huevos de gallina, pato, gallinas de Guinea y de cualquier otra fuente
11	PECES Y CRUSTÁCEOS	Peces o mariscos frescos o secos
12	LEGUMBRES, NUECES Y SEMILLAS	Frijoles, garbanzos, lentejas, nueces, semillas o alimentos derivados de estos (por ejemplo, hummus, mantequilla de maní)
13	LECHE Y LÁCTEOS DERIVADOS	Leche, quesos, yogurt y otros productos lácteos
14	GRASAS Y ACEITES	Aceites, grasas o mantequillas adicionados al alimento o utilizados para su cocción
15	AZÚCARES (COMO ADITIVO)	Azúcar (sacarosa), miel, bebidas carbonatadas, jugos endulzados, y alimentos ricos en azúcar como chocolates, dulces, galletas o pasteles
16	ESPECIAS, CONDIMENTOS, BEBIDAS	Espicias (pimienta negra, sal), condimentos (salsa de soya, salsa picante), café, té, bebidas alcohólicas

Cálculo del Puntaje de Diversidad Dietética en el Hogar (PDDH):

Este cálculo del PDDH se basa en 12 grupos de alimentos y resume la diversidad alimentaria por hogar en un solo indicador (como un indicador aproximado del acceso a los alimentos). Por lo tanto, antes de calcular la puntuación, es necesario agregar los 16 grupos de alimentos a los 12 indicados en el Cuadro 3. A cada grupo de alimentos se le asignará un 'sí' o un 'no', donde 'sí' indica que el grupo de alimentos se encontraba presente en la dieta del hogar (por ejemplo, el recordatorio de las últimas 24 horas incluye uno o más alimentos que corresponden a dicho grupo).

Tabla 3. Agregación de grupos de alimentos del cuestionario para crear el PDDH

Número de la pregunta (s)	Grupo alimenticio
1	Cereales
2	Tubérculos y raíces blancas
3,4,5	Vegetales
6,7	Frutas
8,9	Carne
10	Huevos
11	Pescado y otros mariscos
12	Legumbres, frutos secos y semillas
13	Leche y productos lácteos
14	Aceites y grasas
15	Dulces o azúcares
16	Especias, condimentos y bebidas

1. El grupo de alimentos vegetales es una combinación de ricas verduras y tubérculos de vitamina A, vegetales de hoja verde oscuro.
2. El grupo de las frutas es una combinación de frutas ricas en vitamina A y otros frutas.
3. El grupo de la carne es una combinación de carne de órganos y la carne de la carne.

El análisis del recordatorio de las últimas 24 horas para obtener el PDDH de los hogares se realiza de acuerdo a las instrucciones de la "Guía para la medición de la diversidad de la dieta de los hogares y de los individuos", preparada por la FAO (<http://www.fao.org/3/a-i1983s.pdf>)

El cálculo del PDDH es muy sencillo: a cada hogar se le asigna una puntuación de 0 a 12, dependiendo del número de grupos de alimentos consumidos. Por lo tanto, el valor de esta variable oscilará entre 0 y 12.

Cálculo del PDDH Sensible a Micronutrientes (PDDHsM)

El cálculo del PDDHsM fue creado por el Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias –IFPRI, en inglés– y tiene por objeto comprender la disponibilidad de micronutrientes en los hogares. Se basa en 16 grupos de alimentos, que deben reorganizarse a partir de los 16 grupos de alimentos incluidos en la encuesta a los hogares. Los grupos de alimentos incluidos en el PDDHsM son:

1. Cereales
2. Bulbos y tubérculos

3. Leguminosas y nueces
4. Vegetales de hoja verde oscura
5. Vegetales (rojos, anaranjados y amarillos) ricos en vitamina A
6. Otros vegetales
7. Frutos ricos en vitamina A
8. Otros frutos
9. Carnes rojas
10. Carnes blancas (mayormente de aves)
11. Peces y mariscos
12. Huevos
13. Leche y derivados lácteos
14. Grasas y aceites
15. Azúcares, miel y edulcorantes
16. Misceláneos, incluyendo condimentos

El análisis del recordatorio de 24 horas para obtener el PDDHsM del hogar es muy simple: a cada hogar se le asigna un valor de 0 a 16, dependiendo del número de grupos de alimentos consumidos. Por lo tanto, el valor de esta variable oscilará entre 0 y 16.

Cálculo del Puntaje de Variedad Alimentaria (PVA)

La PVA se calcula a partir del recuento de todos los alimentos consumidos por cada hogar, tal como se informó en el recordatorio de 24 horas. El cálculo del PVA se hace dentro de cada grupo de alimentos para los 12 grupos de alimentos del PDDH (cuantos alimentos distintos consumió un hogar para cada grupo, por ejemplo, cuantos cereales distintos, cuantas frutas distintas, etc.) y en total (la suma de todos los alimentos distintos de todos los grupos alimenticios). En el caso de que no hubiera productos alimenticios en un grupo de alimentos, deberá indicarse con un cero.

Cálculo de la Riqueza de Especies Alimenticias (REA) para las plantas alimenticias locales

El REA se calcula como el recuento de todas las especies locales de plantas alimenticias consumidas por hogar, como se informó en el recordatorio de 24 horas. Esto también se calcula para cada grupo de alimentos para los 12 grupos de alimentos del PDDH (cuantas plantas distintos consumió un hogar para cada grupo, por ejemplo, cuantos cereales distintos, cuantas frutas distintas, etc.) y en total (la suma de todas las plantas distintas de todos los grupos alimenticios). En caso de no haber plantas alimenticias en un grupo de alimentos, deberá indicarse con un cero.

3.7.3. Adquisición de plantas alimenticias locales

El objetivo general de este módulo es disponer de un indicador aproximado del consumo de las plantas alimenticias locales, previo a que tengan lugar las actividades de las ECA (para controlar el aumento en su consumo luego de la implementación de las actividades de las ECA). Un objetivo adicional de este módulo es comprender de mejor manera la adquisición de plantas alimenticias locales y los roles relacionados con el género. Por ejemplo, las fuentes y los entornos desde donde se obtienen las plantas, y quién las lleva a casa. El período de recordatorio (los últimos 7 días) es más

extenso que en el ejercicio anterior para capturar mejor la diversidad de plantas alimenticias consumidas durante la temporada (por ejemplo, las especies que no se consumen diariamente podrían no ser capturadas utilizando un recordatorio de 24 horas; por el contrario, un período de recordatorio más extenso dificultaría en gran medida que los encuestados lo recordaran).

Este módulo debe consultarse tanto en épocas de escasez de alimentos como de abundancia, dado que la disponibilidad de plantas alimenticias locales puede variar según la temporada. Por ejemplo, algunas especies sólo crecen durante la temporada de abundancia, por lo que serán capturadas por el recordatorio de 7 días que se llevará a cabo durante esta temporada; mientras otras plantas alimenticias locales podrían estar disponibles sólo durante la temporada de escasez de alimentos, por lo que sólo serán capturadas por el recordatorio de 7 días que se llevará a cabo durante la época de escasez; por último, algunas plantas podrían hallarse disponibles durante todo el año y serán capturadas en los listados de ambas estaciones.

Los resultados podrían ser analizados por especie, y utilizando variables a nivel de hogar tales como el porcentaje de plantas compradas en el mercado, cosechadas o recolectadas de la naturaleza, y el porcentaje de plantas adquiridas por mujeres/hombres (que podrían estar relacionadas con el lugar donde fueron adquiridas).

3.7.4. Listas libres sobre plantas alimenticias locales

Este módulo tiene por objeto calcular de manera sencilla un indicador aproximado de los conocimientos sobre plantas alimenticias locales, previo al desarrollo de las actividades de las ECA (la futura adquisición de conocimientos mediante la participación en las ECA será el primer paso hacia el aumento del consumo de plantas alimenticias locales). Dado que el conocimiento está intrínsecamente relacionado con el género, será necesario realizar la pregunta tanto a la persona que encabeza el hogar como a su cónyuge por separado. Las variables generales a nivel de hogar que se crearán a partir de este módulo serán:

- Número de plantas alimenticias locales listadas por un hombre adulto
- Número de plantas alimenticias locales listadas por una mujer adulta

Asimismo, los resultados de este módulo servirán de base para preparar la lista de las especies más reconocidas en la comunidad. Para ello, una forma simple de analizar los datos⁴ es identificando las plantas que fueron más frecuentemente mencionadas por hombres y mujeres. La lista de las especies más conocidas será analizada en la línea base sobre plantas alimenticias locales.

Finalmente, las especies que son más utilizadas durante la temporada de escasez de alimentos serán identificadas usando el ejercicio del semáforo⁵, para asegurarse de que estas también estén

⁴ Otra forma de analizar los listados libres de hombres y mujeres es combinando la frecuencia y el orden de mención de cada planta en un único índice (es, por tanto, muy importante anotar las plantas alimenticias locales manteniendo su orden de mención en cada cuestionario). Este análisis tendrá como producto una lista de plantas alimenticias locales representativa del conocimiento compartido por los miembros de la comunidad. Para una explicación detallada de este índice ver: *Sutrop, 2001. List Task and a Cognitive Salience Index. Field Methods 13: 263. Disponible en: <https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/1525822X0101300303>.*

⁵ Para más información sobre el ejercicio del semáforo ver: *Ocho et al., 2012. Assessing the levels of food shortage using the traffic light metaphor by analyzing the gathering and consumption of wild food plants, crop parts and crop residues in Konso, Ethiopia. Journal of Ethnobiology and Ethnomedicine 8: 30. Disponible en: <https://link.springer.com/article/10.1186/1746-4269-8-30>*

incluidas en la línea de base para plantas alimenticias locales. Para ello, una vez que se haya terminado un listado, el encuestador debe pedir al encuestado que asigne un color a cada planta en relación al periodo del año en que se consume:

- Luz verde: periodo de suficiencia alimentaria, o cuando los alimentos no necesariamente sean abundantes pero generalmente disponibles en las cantidades y calidades adecuadas.
- Luz amarilla: durante una época problemática, cuando las reservas de alimentos son alarmantemente bajas.
- Luz roja: cuando se terminaron las reservas de alimentos y se requiere de medidas de emergencia.

Se recomienda que se prepare una matriz enumerando todas las plantas alimenticias locales (donde cada fila represente otra planta), indicando su orden de mención en la lista de cada informante y los resultados del ejercicio de semáforo en columnas separadas (Cuadro 4). Es importante buscar errores tipográficos y sinonimias en los datos (comparando los nombres de las plantas locales mencionados por distintos informantes) antes de preparar la matriz, asegurándose de que sólo exista una manera de escribir el nombre de cada una de las plantas locales para cada comunidad, con objeto de evitar el doble recuento de las especies cuando se realiza el análisis.

Cuadro 4. Ejemplo de una matriz conteniendo los resultados del ejercicio de lista libre realizado con mujeres (una matriz separada para hombres y mujeres, por comunidad)

Nombre de la planta alimenticia local	Hogar 1 - mujer	Hogar 1 - mujer	Hogar 2 - mujer	Hogar 2 - mujer	Hogar 3 - mujer	Hogar 3 - mujer
	Orden de mención	Semáforo	Orden de mención	Semáforo	Orden de mención	Semáforo
Planta 1	1	verde	3	verde	6	rojo
Planta 2	2	verde	2	verde	4	verde
Planta 3	3	verde	1	amarillo	5	amarillo
Planta 4	4	amarillo			1	verde
Planta 5	5	amarillo			2	rojo
Planta 6	6	rojo	4	rojo		
Planta 7	7	rojo	5	rojo	3	amarillo

Notas:

- Hogares 1, 2 y 3 son códigos asignados a distintos hogares en la comunidad.
- El orden de mención de las plantas alimenticias locales se refiere al orden de anotación por el encuestado. Por ejemplo, la columna "hogar 1 – mujer, orden de mención", indica el orden de mención de las plantas alimenticias locales en la lista de la mujer adulta del hogar número 1.
- Las celdas vacías indican que la planta no fue mencionada por el encuestado.

3.7.5. Grado de inseguridad alimentaria

Este módulo fue extraído de la "Escala de Acceso a la Inseguridad Alimentaria en el Hogar (HFIAS) para la Medición del Acceso a los Alimentos en el Hogar: Guía de Indicadores", elaborada por el

Proyecto de Asistencia Técnica en Alimentación y Nutrición –FANTA, en inglés (http://www.unscn.org/layout/modules/resources/files/Household_food_insecurity_Sp.pdf) . El HFIAS es un índice que capta la gravedad de la inseguridad alimentaria que ha sido ampliamente utilizado y que contiene preguntas que permiten su aplicación en distintos países y contextos. A partir de estos datos también es posible calcular la Escala de Hambre en el Hogar (EHH).

Este módulo debe ser aplicado en cada temporada, para determinar cómo varía la inseguridad alimentaria en la temporada de escasez de alimentos y en la temporada de abundancia (ya que distintos productos alimenticios se encontrarán disponibles en cada temporada).

Cálculo de la Escala de Acceso a la Inseguridad Alimentaria en el Hogar (HFIAS)

La explicación del cálculo de la HFIAS (Escala del Componente de Acceso de la Inseguridad Alimentaria en el Hogar) se detalla en las páginas 18-19 del manual "Escala del Componente de Acceso de la Inseguridad Alimentaria en el Hogar (HFIAS) para la Valoración del Acceso a los Alimentos en el Hogar: Guía de indicadores" (véase la sección 5.3. Valoración de la Escala de Acceso a la Seguridad Alimentaria en los Hogares;

http://www.unscn.org/layout/modules/resources/files/Household_food_insecurity_Sp.pdf.

El puntaje HFIAS de un hogar varía de 0 a 27. Mientras más alto sea el puntaje el hogar sufrirá de mayor inseguridad alimentaria (con respecto al acceso a alimentos).

Cálculo de la Escala de Hambre en el Hogar (EHH)

El EHH se basa en las últimas tres preguntas de la HFIAS. La explicación del cálculo del EHH se encuentra en las páginas 12 y 13 del manual "Escala de Hambre en el Hogar: Guía para la Definición y Medición de los Indicadores"

(https://www.fantaproject.org/sites/default/files/resources/HHS_Indicator_Guide_Aug2011-ESPANOL.pdf).

El puntaje dado a un hogar varía de 0 a 6. Estos valores se utilizan para generar los siguientes indicadores categóricos del EHH:

- 0-1: poca hambre
- 2-3: hambre moderada
- 4-6: hambre severa

3.7.6. Duración de la temporada de escasez de alimentos

Esta pregunta se extrajo del documento "Meses de Aprovisionamiento Adecuado de Alimentos en el Hogar (MAAAH) para la Medición del Acceso a los Alimentos en los Hogares: Guía de Indicadores", elaborada por el Proyecto de Asistencia Técnica en Alimentación y Nutrición –FANTA, en inglés– (https://www.fantaproject.org/sites/default/files/resources/MAHFP_June_2010_SPANISH_v4_0.pdf), que ha sido estandarizado para su aplicación en todo el mundo.

Si es complicado para los encuestados pensar en términos de meses, se podría utilizar un calendario estacional para ayudarles a recordar cuándo tienen lugar los diferentes meses. El calendario

estacional debe prepararse localmente sobre la base de los conocimientos tradicionales previo a la elaboración del cuestionario a los hogares.

La variable a nivel de hogar será:

- El número de meses que un hogar tiene inseguridad alimentaria (meses correspondientes a la temporada de escasez de alimentos).

Adicionalmente, se definirán los meses correspondientes a la temporada de escasez de alimentos en la comunidad en base a las respuestas más frecuentes en los hogares.

Finalmente, este módulo registrará cualquier planta alimenticia local adicional utilizada en tiempos de escasez de alimentos, cualquier parte de los cultivos que no se utilice para el consumo humano en condiciones habituales y los residuos de los cultivos que sí son utilizados en tiempos de escasez de alimentos.

3.7.7. Fuentes de información

Este breve módulo tiene por objeto captar las fuentes actuales y preferidas de información sobre salud, higiene y nutrición, para ayudar a diseñar estrategias de comunicación con los agricultores a través de los canales preferentes. Las siguientes variables se incluirán en la base de datos:

- ¿Cuáles son las fuentes actuales de información sobre salud, higiene y nutrición?
- De lo anterior, ¿cuáles son sus fuentes preferidas de información?
- ¿Por qué?

4. Línea base sobre plantas alimenticias locales

La línea base sobre las plantas alimenticias se elaborará a partir de la lista de las plantas alimenticias locales más reconocidas (incluidas las plantas utilizadas en épocas de escasez de alimentos), que se preparará a su vez sobre los resultados de la encuesta a los hogares. Dado que cada comunidad tendrá su propia lista de las plantas alimenticias locales más reconocidas (aunque se pueden esperar varias similitudes entre estas), la línea base de las plantas tiene que desarrollarse en cada comunidad.

Se recomienda limitar la lista a 25-30 plantas alimenticias locales por comunidad para que sea viable.

4.1. Requisitos en recursos humanos

Al igual que en la encuesta a los hogares, se recomienda que el establecimiento de la línea base de las plantas alimenticias locales sea dirigido por personal de las organizaciones asociadas, de modo que obtengan una visión detallada de las plantas alimenticias locales, algo necesario para la coordinación de las actividades.

El establecimiento de esta línea base requiere la colaboración con otras partes interesadas: con botánicos/taxónomos de una universidad/herbario local (para la identificación botánica de especies alimenticias locales); y con nutricionistas locales que puedan proporcionar información bibliográfica sobre los componentes nutricionales de las especies locales de plantas alimenticias e información sobre los principales problemas nutricionales en la región.

4.2. Requisitos éticos

No se especifican requisitos éticos, a menos que el país tenga directrices estrictas para la recolección de especímenes botánicos en áreas no-protegidas.

4.3. Estacionalidad

La línea base sobre las plantas alimenticias locales sólo se realizará una vez. Sin embargo, podría ser necesario regresar a la comunidad para la identificación taxonómica de especies que no se hallaban disponibles en la temporada en que se realizó la línea base para las plantas.

4.4. Resultados de la línea base sobre las plantas alimenticias locales

- 1) Una **base de datos en Excel de las plantas alimenticias locales más reconocidas por cada comunidad**, incluyendo sus características taxonómicas y botánicas, su valor nutricional, su contribución a los grupos de alimentos, su contribución potencial para subsanar las deficiencias nutricionales locales, y su papel durante el período de escasez de alimentos. En el Apéndice 4 se presenta un ejemplo de una matriz de Excel que debe completarse por cada

comunidad con los principales resultados de la línea base sobre las plantas alimenticias locales.

- 2) Un **informe nacional de referencia**, que explique el proceso de identificación botánica y los principales resultados de la base de datos de plantas alimenticias locales. El informe pondrá en relieve las principales plantas alimenticias locales, que son aquellas con un alto valor nutricional, las que contribuyan a subsanar las deficiencias nutricionales locales, que contribuyan a los grupos de alimentos subrepresentados en la dieta local, o que desempeñen un papel clave durante el período de escasez de alimentos. También incluirá fotografías de las principales plantas alimenticias locales, y la composición nutricional de las plantas alimenticias locales incluidas en la base de datos. Este informe podría suponer la segunda parte del informe de la línea base a nivel de hogar (ambos incluidos en un único informe del país).

4.5. Componentes de la línea base sobre plantas alimenticias locales:

Los componentes de la línea base sobre las plantas alimenticias locales son los siguientes:

5.1.1. Identificación taxonómica de las plantas alimenticias locales

La identificación taxonómica de las plantas alimenticias locales se llevará a cabo mediante la consulta de expertos comunitarios (para la recolección de especímenes botánicos) en colaboración con centros botánicos o universidades (para la identificación taxonómica). Con la asistencia de expertos de la comunidad, las plantas alimenticias locales serán recolectadas en el campo. Las muestras botánicas serán almacenadas en el herbario local, donde se efectuará la identificación taxonómica con el apoyo de taxónomos locales. Si no es posible recolectar muestras botánicas para su identificación en el herbario, una alternativa sería que los taxónomos/botánicos locales se desplacen al campo para identificar a las especies, preferiblemente con claves de identificación. Asimismo, deberán tomarse fotografías de las plantas alimenticias locales en el campo (de la planta, y de sus partes reproductivas y comestibles).

Aunque los nombres autóctonos locales pueden ser similares cuando se comparan las comunidades, es importante que la recolección e identificación se repita para cada comunidad, ya que los mismos nombres locales pueden referirse a diferentes especies cuando se cambia de lugar (o ecosistema agrícola y/o grupo étnico) o, alternativamente, a la misma especie se le pueden dar diferentes nombres autóctonos. La información adicional sobre su forma de crecimiento y ciclo de vida (anual o perenne) se obtendrá de la literatura o de un taxónomo/botánico; y la información pertinente al grupo de alimentos al que pertenecen se obtendrá de la consulta con un nutricionista local. Se obtendrá información adicional sobre su(s) parte(s) comestible(s) mediante consultas con expertos de la comunidad durante las misiones de recolección.

Se creará una base de datos incluyendo la siguiente información para cada especie:

- Nombre autóctono de la planta (escrito utilizando caracteres del alfabeto local)
- Transliteración al inglés del nombre autóctono (la transliteración es el proceso de transferencia de palabras de un sistema de escritura a otro distinto)

- Nombre en inglés (si existe)
- Nombre científico (identificado por taxónomos locales)
- Forma de vida (1 = árbol, 2 = hierba acuática, 3 = hierba terrestre, 4 = trepadora, 5 = arbusto, 6=ratán, 7 = bambú, 8 = otro –por favor especifique)
- Ciclo de vida (1 = anual, 2 = perenne)
- Partes comestibles (1 = raíces/tubérculos, 2 = tallos, 3 = hojas, 4 = flores, 5 = frutos, 6 = brotes, 7 = semillas, 8 = pedúnculo, 9 = todas las partes aéreas, 10 = otro –por favor especifique)

Los países asociados pueden añadir variables que consideren importantes o complementarias.

5.1.2. Identificación del valor nutricional de las plantas alimenticias locales

La identificación del valor nutricional de cada planta alimenticia local se basará en la revisión de literatura pertinente utilizando los nombres científicos de la especie y en colaboración con los centros de nutrición. La literatura incluye cuadros nacionales y regionales sobre la composición nutricional (véase un ejemplo en: <http://www.fao.org/infoods/infoods/es/>), bases de datos regionales (por ejemplo, PROTA para África, <https://www.prota4u.org/>; y PROSEA para Asia, <http://proseanet.org/prosea/>), documentos de carácter científico de revisión exhaustiva, entre otros.

Se procederá a realizar estudios de laboratorio para las especies clave de plantas alimenticias locales –particularmente las NUS–, cuando la información nutricional esté ausente o cuando los fondos económicos lo permitan.

Se efectuará una revisión adicional de la literatura en búsqueda de cualquier toxicidad potencial que pudiese presentarse en las plantas alimenticias locales.

Adicionalmente, se consultará con nutricionistas y personal del ámbito de la salud sobre los principales problemas nutricionales en la región. Serán resaltadas las plantas alimenticias locales que posean un alto valor nutricional, que ayuden a subsanar las deficiencias nutricionales en micronutrientes en los sitios del proyecto, que contribuyan a los grupos de alimentos subrepresentados en la dieta local, o que jueguen un papel importante durante el periodo de escasez de alimentos. La información sobre los grupos de alimentos subrepresentados en la dieta y sobre las plantas consumidas durante el periodo de escasez, se obtendrá a partir de las encuestas a los hogares, y será complementada con la consulta de expertos de la comunidad durante las misiones de recolecta. Esta información será compartida a su vez con los participantes de las ECA para la toma de decisiones informada.

La siguiente información para cada especie será añadida a la matriz:

- ¿Contribuye a complementar un grupo de alimentos subrepresentado en la comunidad? (1 = sí, 2 = no)
- ¿Tiene la planta un importante valor nutricional? (1 = sí, 2 = no)
- En caso afirmativo, especifique la contribución nutricional de la especie

- ¿Contribuye a subsanar los principales problemas nutricionales en la comunidad? (1 = sí, 2 = no)
- En caso afirmativo, especifique cuáles problemas nutricionales ayuda la especie a subsanar
- ¿Se consume la planta exclusivamente durante los periodos de escasez de alimentos? (1 = sí, 2 = no)
- ¿Presenta alguna propiedad o beneficio para la salud? (1 = sí, 2 = no)
- En caso afirmativo, especifique cuál es la propiedad o beneficio
- ¿Presenta algún grado de toxicidad conocido o alguna restricción para su consumo? (1 = sí, 2 = no)
- En caso afirmativo, especifique lo relativo a su toxicidad o a las restricciones para su consumo

Apéndice 1: Indicadores de resultados en nutrición y plantas alimenticias locales

Proposed logframe		Proposed (meta)indicator
The overall objective of the SD=HS programme is that indigenous peoples and smallholder farmers enjoy their Farmers' Rights and have the capacity to access, develop and use plant genetic resources to improve their food and nutrition security under conditions of climate change.		200,000 households directly reached with at least 50% women and girls
Targeted outcome 3: Strengthen coping strategies of communities by increasing the intake of nutritious food based on local biodiversity and improved management of local food plants (particularly NUS)	1	Number of households affected by the food scarcity period decreased, because of strengthened coping mechanisms based on the access to and use of local food plants (particularly NUS)
	2	Duration (number of months) over which the period of food scarcity in targeted communities has been reduced as a result of the improved access to and use of local food plants (particularly NUS)
	3	Number of households with improved dietary diversity and quality as a result of the improved access to and use of local food plants (particularly NUS)
3.1 SD=HS has identified major problems associated to food and nutritional security, as well as coping strategies that people use (i.e. in relation to the availability, access, utilization and stability of food) in the project sites.	4	Food and nutritional security situation in targeted communities described
	5	Nutritional content of priority local food plants determined (in order to establish their role for tackling nutritional insecurity in each country)
3.2 Strengthened capacity of IPSHF (including at least 50% women) in the management and sustainable use of local food plants	6	Number of FFS established.
	7	Full FFS curriculum on nutrition and local food plants developed, tested and implemented
	8	Number of master trainers and facilitators providing training to farmers on nutrition and local food plants. Data disaggregated by:
	8a/b	Number of male / female master trainers
	8c/d	Number of male / female facilitators
	8e/f	Number of male / female-youth master trainers
	8g/h	Number of male / female-youth facilitators
	9	Number of ToTs (FFS)
	10	Number of refresher courses (FFS)
	11	Number of people that have strengthened their capacity to sustainably manage and use local food plants, through their participation in FFS. Data disaggregated by:
	11a/b	Number of men/women
	11c/d	Number of male / female-youth
	12	

	12a/b 12c/d	Number of people that have strengthened their capacity to sustainably manage and use local food plants, through their participation in other empowerment and experiential learning activities. Data disaggregated by (specify per type of activity): Number of men/women Number of male/female-youth
3.3 The knowledge and role of farmers – particularly women – in the sustainable management and use of local food plants and their importance for nutrition is documented, recognized and shared	13 14 14a/b 14c/d 15	Number of published documents (including tools such as ToT curricula, FFS field guides, FFS research designs addressing specific bottlenecks, recipe books, tools corresponding to other empowerment and experiential learning approaches), web-based articles, videos and other means) sharing knowledge and evidence. Number of local food plant, particularly NUS, seed exchange networks supported. Data disaggregated by: Number of male / female led networks Number of male / female-youth led networks Number of (local, national, international) events where knowledge is recognized and shared

Apéndice 2. Encuesta a nivel de hogar

Instrucciones importantes para el encuestador

Este cuestionario se realizará a nivel de hogar, donde un hogar se define como un grupo de personas (una o más personas) que comparten alimento de la misma fuente. Es importante que el encuestado sea la persona que cocina en el hogar; si hay más de una persona que cocina en el hogar, entonces el encuestado será quien decida qué cocinar y cómo hacerlo. Esta es también la persona que potencialmente participará en la ECA.

1. A menos que se indique lo contrario, NO LEA LAS OPCIONES DE RESPUESTA.
2. Siga cuidadosamente las instrucciones para cada pregunta, ya que varían de una pregunta a la siguiente.
3. Para las preguntas en las que no es posible aportar una respuesta, utilice los siguientes valores de referencia:
 - a. 99 = si el encuestado no conoce la respuesta
 - b. 98 = si el encuestado se niega a proveer una respuesta
 - c. 97 = no aplica
4. Hacia el final de la entrevista revise el cuestionario nuevamente para asegurar que no exista ninguna pregunta pendiente de respuesta (asegúrese de completar las preguntas sin respuesta con los valores de referencia –véase el punto previo).

A través del cuestionario pueden hallarse las instrucciones para el encuestador escritas en letra cursiva.

Introducción (del encuestador) al encuestado

(por favor provea una breve introducción de su organización) Como miembro de su comunidad, usted ha sido seleccionado para proveer información a través de una encuesta que forma parte del documento línea base del programa Sembrando Diversidad = Cosechando Seguridad Alimentaria. La encuesta comprende una serie de preguntas y debería tomar un tiempo menor a una hora para completarse. Su participación en esta encuesta es totalmente voluntaria. Por favor comprenda que no existen las preguntas correctas o erróneas. Únicamente debe responder a las preguntas lo mejor que pueda.

(i) ¿Desea usted participar en la entrevista? (sí/no); Si la respuesta es “no”, proceda al siguiente hogar.

(ii) Si la respuesta es “sí”, ¿cuántos años hace que residen usted y su familia en esta comunidad?; Si residen hace menos de un año, proceda al siguiente hogar (los hogares deben haber formado parte de la comunidad por al menos un año para poder ser entrevistados).

Antes de iniciar la entrevista, proceda a solicitar el consentimiento informado oral o escrito mediante el formulario de consentimiento informado.

Información general

Nombre del encuestador: _____

Fecha: _____

País: _____

Provincia/Departamento: _____

Distrito/Municipio: _____

Comunidad: _____

Dirección: _____

Nombre del encuestado: _____

Hora de inicio: _____

Información demográfica y socioeconómica básica

Por favor complete esta información para cada miembro del hogar:

Indicar quién es el encuestado (*)	Relación con la persona que encabeza el hogar (1 = líder del hogar, 2 = esposa, 3 = esposo, 4 = hija, 5 = hijo, 6 = madre, 7 = padre, 8 = otro [especifique])	Edad	Género (1 = masculino/ 2 = femenino)	¿Ha emigrado esta persona hacia otra comunidad o ciudad? (1 = no emigró, 2 = emigró temporalmente, 3 = emigró permanentemente)	¿Cuál es su ocupación principal? (1 = agricultura, 2 = actividad no-agrícola, 3 = ambas)	¿Cuál es el nivel de escolaridad formal que completó? (1 = sin educación formal, 2 = educación primaria, 3 = secundaria, 4 = educación superior)	¿Es esta persona leer y/o escribir? (1 = solo leer, 2 = solo escribir, 3 = ambas, 4 = ninguna)	¿Padece esta persona una enfermedad crónica ^a ? (1 = sí, 2 = no)	Solo a los niños ^b : ¿es huérfano? (1 = sí, 2 = no)

^a Definición de enfermo crónico: miembros del hogar que han permanecido enfermos por al menos tres de los últimos 12 meses y son incapaces de laborar; también se incluyen personas con discapacidades físicas y/o mentales en el hogar.

^b Definición de niño: Previo a la aplicación de la encuesta, es necesario esclarecer con la comunidad hasta qué edad una persona es considerado un niño, y a partir de cuál se le considera adulto. Hasta qué edad se considera a una persona como niño tiene depende de cada cultura, y puede variar de un país a otro.

Si hay miembros del hogar que han migrado por trabajo, envían remesas al hogar? (1=si, 2=no) _____

¿Cuáles son las principales actividades productivas en el hogar (en la finca/chacra)? (1 = agricultura, 2 = crianza de ganado/avícola, 3 = pesca, 4 = cacería, 5 = recolección (de frutos, vegetales, semillas, etc.), 6 = otros [especifique]). Se admiten respuestas múltiples

¿Tipo de propiedad de la finca/chacra con respecto a la persona que encabeza el hogar? (1 = es propietario, 2 = es rentada, 3 = prestada de familiares o amigos, 4 = tierra comunal, 5 = otro [especifique]) _____

¿Cuáles son las dimensiones (área) totales de la propiedad? _____

¿Cuáles son los cultivos que han cultivado durante los últimos 12 meses? Por favor indique cuántas variedades se han cultivado para cada cultivo. Por favor indique para cada cultivo si fue destinado a la venta, al consumo, el trueque o el intercambio. Si el espacio arriba no es suficiente para anotar los nombres de todos los cultivos, por favor continúe en una hoja extra de papel. Se admiten respuestas múltiples.

Cultivos	Número de variedades	Propósito (1 = venta, 2 = consumo, 3 = trueque, 4 = intercambio) Se admiten respuestas múltiples.

¿Quién decide qué hacer con el ingreso de las principales actividades productivas (de la finca/chacra)? *(Indique su relación con la persona que encabeza el hogar)* _____

¿Quién decide qué hacer con el ingreso externo a las actividades agrícolas (fuentes que no provienen de la finca/chacra)? *(Indique su relación con la persona que encabeza el hogar)* _____

¿Tiene el hogar un huerto? *(1 = sí, 2 = no)* _____

Recordatorio del consumo de alimentos en las últimas 24 horas (evaluación de la diversidad alimentaria)

A realizarse en ambas estaciones

Por favor describa los alimentos (comidas y refrigerios) que usted consumió ayer durante el día y la noche, tanto dentro como fuera del hogar. Empiece con la primera comida o bebida de la mañana.

Anote todos los alimentos y bebidas mencionados. Cuando se mencionan platos de mayor preparación, pregunte por los ingredientes. Cuando el encuestado haya terminado, indague sobre comidas y refrigerios que no se mencionen.

Desayuno	Refrigerio	Almuerzo	Refrigerio	Cena	Refrigerio

Hogares: Inclúyanse los alimentos consumidos por cualquier miembro del hogar. Exclúyanse los alimentos comprados y consumidos fuera del hogar (se incluyen los alimentos comprados y consumidos en el hogar; se incluyen los alimentos no comprados y consumidos fuera del hogar; sólo los alimentos comprados fuera del hogar y consumidos fuera del hogar no se incluyen).

Cuando se haya completado el recordatorio del encuestado, complete los grupos de alimentos basándose en la información registrada anteriormente (sí/no). Para cualquier grupo de alimentos no mencionado, pregunte al encuestado si se consumió un alimento de este grupo. En caso afirmativo, añada el alimento al cuadro anterior. Por favor, lleve consigo un cuadro con ejemplos de los alimentos locales correspondientes a cada grupo de alimentos (este cuadro debe prepararse antes de que se lleven a cabo todas las entrevistas).

Grupo de alimento	1 = sí, 2 = no
Cereales	
Bulbos y tubérculos	
Vegetales y tubérculos ricos en vitamina A	
Vegetales de hoja verde oscura	
Otros vegetales	
Frutos ricos en vitamina A	
Otros frutos	
Vísceras (carne)	
Carne	
Huevos	
Peces y mariscos	
Legumbres, nueces y semillas	
Leche y derivados lácteos	
Grasas y aceites	
Azúcares	
Especias, condimentos y bebidas	

¿Consumió usted o alguien de su hogar algún alimento (comida o refrigerio) FUERA del hogar durante el día de ayer?	
--	--

¿Todas las mujeres de 15–49 años de edad (edad fértil) en el hogar consumían todos los alimentos enumerados? (*indicar 1=sí, 2=no, por cada mujer en edad reproductiva*) _____

Por favor indique los alimentos que no consumen las mujeres de 15–49 años (pero que consumen el resto del hogar), si los hubiera (*especifique para cada mujer en edad reproductiva*) _____

Por favor indique los alimentos que consumen exclusivamente las mujeres de 15–49 años (pero no el resto de integrantes en el hogar), si los hubiera (*especifique para cada mujer en edad reproductiva*) _____

¿Consumieron las mujeres de 15–49 años (edad reproductiva) en el hogar algún alimento proveniente fuera del hogar? (*indicar 1=sí, 2=no, por cada mujer en edad reproductiva*) _____

Por favor indique los alimentos que consumen fuera del hogar las mujeres de 15–49 años, si los hubiera (*especifique para cada mujer en edad reproductiva*) _____

Adquisición de plantas alimenticias locales (Evaluación del uso de las plantas)***A realizarse en ambas estaciones***

Por favor nombre las plantas alimenticias locales que fueron adquiridas por cualquier miembro del hogar y traídas a casa durante los últimos 7 días. Para cada planta indique la fuente, su lugar de procedencia, y –quién la trajo a casa. *Si el espacio a continuación no es suficiente para anotar los nombres de todas las plantas alimenticias locales, por favor continúe en una hoja extra de papel. Se admiten respuestas múltiples.*

Nombre de la planta alimenticia local que se trajo a casa	Fuentes (1 = comprada, 2 = cosechada, 3 = recolectada, 4 = por trueque, 5 = donada, 6 = intercambiada, 7 = otro [especifique]) Se admiten respuestas múltiples	Lugar de procedencia (1 = campo agrícola, 2 = huerto, 3 = bosque, 4 = camino transitable, 5 = lago, 6 = ribera (margen de un río), 7 = mercado, 8 = otro [especifique]) Se admiten respuestas múltiples	¿Quién la trajo al hogar? (Indicar su relación con la persona que encabeza la familia) Se admiten respuestas múltiples

Listados libres sobre plantas alimenticias locales (evaluación del conocimiento sobre las plantas, en general y en épocas de escasez de alimentos)

A realizarse tanto a la mujer como al hombre adultos en el hogar (la persona que encabeza el hogar y su conyugue)

Por favor mencione todas las plantas alimenticias que conoce.

Al escribir cada lista de plantas es importante mantener el orden en que fueron mencionadas, ya que esto se utilizará para el análisis.

Si el espacio a continuación no es suficiente para anotar los nombres de todas las plantas alimenticias locales, por favor continúe en una hoja extra de papel.

Una vez completada la lista, pregunte para cada planta a qué color de la luz del semáforo corresponde:

- *Luz verde: una situación normal satisfactoria, cuando la comida puede no ser abundante pero generalmente se encuentra disponible para la comunidad en cantidad y calidad adecuadas.*
- *Luz amarilla: una situación problemática, cuando las reservas de alimentos son alarmantemente bajas.*
- *Luz roja: una situación en la que el suministro de alimentos está agotado y se requieren medidas de emergencia.*

Sólo ha de seleccionarse un color por planta.

Orden de mención	Nombre de la planta alimenticia local conocido por un hombre adulto	Luz del semáforo (1 = verde, 2 = amarilla, 3 = roja)
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

Orden de mención	Nombre de la planta alimenticia local conocido por una mujer adulta	Luz del semáforo (1 = verde, 2 = amarilla, 3 = roja)
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

Grado de inseguridad alimentaria***A realizarse en ambas estaciones***

Cada una de las preguntas del cuadro siguiente se realiza en base a un período de recordatorio de cuatro semanas (30 días). Al encuestado se le plantea primero una pregunta de ocurrencia, es decir, si el hecho en cuestión ocurrió en las últimas cuatro semanas (sí o no). Si el encuestado responde "sí" a una pregunta de ocurrencia, se le plantea una pregunta de frecuencia—de—ocurrencia para determinar si el hecho ocurrió rara vez (una o dos veces), algunas veces (tres a diez veces) o a menudo (más de diez veces) en las últimas cuatro semanas.

En las últimas cuatro semanas, ¿le preocupaba que su hogar no tuviera suficiente alimento? (sí/no)

Si la respuesta es afirmativa, plantee las siguientes preguntas sobre la inseguridad alimentaria y la frecuencia con la que se produjo cada situación en el hogar.

Preguntas sobre inseguridad alimentaria:	Respuesta (1 = sí, 2 = no)	Si la respuesta es sí , pregunte cuán a menudo sucedió (1. rara vez = una o dos veces en las últimas cuatro semanas, 2. algunas veces = tres a diez veces en las últimas cuatro semanas, 3. a menudo = más de diez veces en las últimas cuatro semanas) Si la respuesta es no , continúe con la siguiente pregunta
En las últimas cuatro semanas, ¿le preocupaba que su hogar no tuviera suficiente alimento?		
En las últimas cuatro semanas, ¿usted o algún miembro de su familia no pudieron comer el tipo de alimentos que preferían debido a la falta de recursos?		
En las últimas cuatro semanas, ¿usted o algún miembro de su familia tuvieron que consumir una limitada variedad de alimentos debido a la falta de recursos?		
En las últimas cuatro semanas, ¿usted o algún miembro de su familia tuvieron que consumir algunos alimentos que realmente no querían comer debido a la falta de recursos para obtener otro tipo de alimentos?		
En las últimas cuatro semanas, ¿usted o algún miembro de su familia tuvieron que consumir una porción de alimento más pequeña de la que creían necesaria porque no había suficiente comida?		
En las últimas cuatro semanas, ¿usted o algún miembro de su familia tuvieron que reducir el número de comidas del día porque no había suficiente comida?		

En las últimas cuatro semanas, ¿alguna vez no hubo comida de ningún tipo en su hogar debido a la falta de recursos para conseguirla?		
En las últimas cuatro semanas, ¿usted o algún miembro de la familia fue a dormir con hambre por la noche porque no había suficiente comida?		
En las últimas cuatro semanas, ¿usted o algún miembro de su familia pasó todo el día y la noche sin consumir nada porque no había suficiente comida?		

Duración de la temporada de escasez de alimentos

Ahora me gustaría preguntarle acerca del suministro de alimentos de su hogar durante los diferentes meses del año. Cuando responda a estas preguntas, por favor recuerde los últimos 12 meses, a partir de ahora y hasta la misma fecha del año pasado. ¿Hubo meses, en los últimos 12 meses, en los que no tuvo suficiente comida para satisfacer las necesidades de su familia? (sí/no)

En caso afirmativo, ¿cuáles fueron los meses de los últimos 12 meses en los que no tuvo suficiente comida para satisfacer las necesidades de su familia?

ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC

Esto incluye cualquier tipo de alimento de cualquier fuente, como la producción propia, la compra o el intercambio, ayuda alimentaria o préstamos. No lea la lista de meses en voz alta. Marque con una X la casilla si el encuestado identifica ese mes como un mes en el que el hogar no contaba con suficiente alimento para satisfacer sus necesidades. Examine para cerciorarse de que el encuestado haya pensado en los últimos 12 meses.

Durante la temporada de escasez de alimentos (indique los meses en que el encuestado respondió que no contaba con suficientes alimentos para satisfacer las necesidades del hogar), ¿hubo alguna planta alimenticia local que haya sido consumida en el hogar? Una vez completada la lista, pregunte para cada planta a qué color del ejercicio del semáforo corresponde. Si el espacio a continuación no es suficiente para anotar los nombres de todas las plantas alimenticias locales, por favor continúe en una hoja extra de papel.

Plantas alimenticias locales utilizadas en periodos de escasez de alimentos	Semáforo para las plantas (1 = verde, 2 = amarillo, 3 = rojo)

Durante la temporada de escasez de alimentos, ¿hubo partes de los cultivos que en condiciones normales no son utilizadas para el consumo humano y que debieron ser consumidas por el hogar? *Una vez completada la lista, pregunte para cada parte del cultivo a qué color del ejercicio del semáforo corresponde.*

Partes de los cultivos que en condiciones normales no son utilizadas para el consume, utilizadas durante el periodo de escasez de alimentos	Semáforo para partes de los cultivos (1 = verde, 2 = amarillo, 3 = rojo)

Durante la temporada de escasez de alimentos, ¿hubo residuos de cultivos consumidos por el hogar? *Una vez completada la lista, pregunte para cada parte del cultivo a qué color del ejercicio del semáforo corresponde.*

Residuos de cultivos utilizados durante el periodo de escasez de alimentos	Semáforo para residuos de cultivos (1 = verde, 2 = amarillo, 3 = rojo)

Fuentes de información

¿Cuáles son las fuentes actuales de información sobre salud, higiene y nutrición en el hogar? (1 = vecindario, 2 = instituciones de la salud, 3 = trabajadores sanitarios de la comunidad, 4 = grupos de apoyo, agricultores o ECA, 5 = organizaciones no-gubernamentales, 6 = radio (electrónico), 7 = escuela, 8 = televisión, 9 = panfletos/trifoliales, 10 = a través del teléfono celular, 11 = otro [especifique]). Se admiten respuestas múltiples.

De lo anterior, ¿Cuáles son sus fuentes preferidas de información? Se admiten respuestas múltiples _____

¿Por qué? _____

Fin de la encuesta

Muchas gracias por su tiempo y la información provista. La trataremos con confidencialidad.

Hora de conclusión: _____

Duración total de la encuesta: _____

Apéndice 3: Plantilla para el llenado de los datos de la encuesta a nivel de hogar

Sírvase encontrar la plantilla en Excel en este link:

<https://oxfam.box.com/s/chhkhz2yvzm6ajvw113qygqd5l5yoj5wp>

Apéndice 4: Plantilla para el llenado de los datos de la línea base de plantas alimenticias locales

Sírvase encontrar la plantilla en Excel en este link:

<https://oxfam.box.com/s/scwt5ii9v7ulpk38hgsnwpikvv0ysesm>